

**ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA**  
SEDE CENTRAL \* PBX: 2503-7000 \* FAX: 2503-7000 \* E-MAIL: [almg@almg.org.gt](mailto:almg@almg.org.gt)

- Tinamit Ch'a'teem Achi  
Rabinal, Baja Verapaz.
- Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko  
San Miguel Acatán,  
Huehuetenango.
- Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko  
Aguacatán, Huehuetenango.
- Kolb'il Yol Chalchiteko  
Aguacatán, Huehuetenango.
- Morwa'r Ojroner Ch'orti'  
Jocotán, Chiquimula.
- Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj  
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.
- Ukajil Xokt'an Itza'  
San José, Petén.
- Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil  
San Juan Cotzal, Quiché.
- Skonhob' Ab'xub'al Popfi'  
Jacaltenango, Huehuetenango.
- Kaqchikel Cholchi'  
Tecpán Guatemala,  
Chimaltenango.
- K'iche' Mayab' Cholchi'  
Santa Cruz del Quiché, Quiché.
- K'ulb'Il Yol Mam  
San Pedro Sacatepéquez,  
San Marcos.
- Uyotochil Much'tal T'an Mopan  
San Luis, Petén.
- Poqom Lok'q'orb'al  
Palín, Escuintla.
- Poqomchi' Molaab'  
Tactic, Alta Verapaz.
- Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al  
Santa Eulalia, Huehuetenango.
- Xmolamil Aatinob'aal Maay  
Q'eqchi'  
Cobán, Alta Verapaz.
- Kamoon Tujaal Tzij  
Sacapulas, Quiché.
- Cholb'al Yolb'al Sipakapense  
Sipacapa, San Marcos.
- K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj  
Tectitán, Huehuetenango.
- Tz'utujil Tinaamitaal  
San Pedro La Laguna, Sololá.
- Moloj'ib're Jtzijb'al Aj Tz'unun Kaab'  
San Miguel Uspantán, Quiché.

Niman Konhob' Xeq'aq', Oxlahunh Noh  
Guatemala, 01 de septiembre de 2025

Of. Planificación No. 212-2025  
**ACADEMIA DE LAS LENGUAS  
MAYAS DE GUATEMALA**



**Sr: Oscar Leonel Solís de León**  
Encargado de Información Pública  
Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala

Estimado Señor Solís:

Firma:  Hora: 9:17

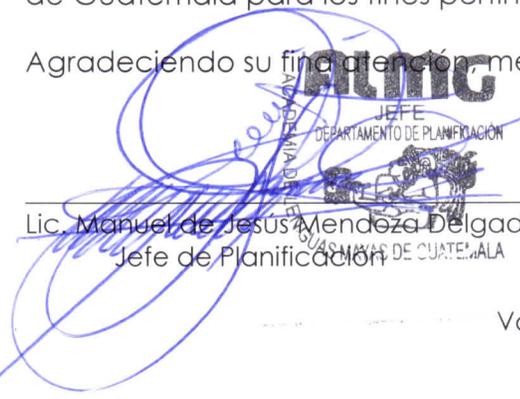
**Oxhimi k'ulnhe hawehi b'oj kaw k'ulnhe chuh yijni sb'ah hamunil txolb'ab'il hawuh hun-hun tz'ayik (Idioma Popti')**. Reciba un atento y cordial saludo, deseándole bienestar en su vida y en sus labores cotidianas.

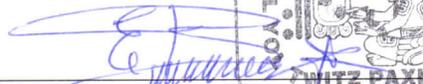
Con atención al Oficio DLC No. 734-2025, de fecha 01 de septiembre 2025, suscrito por la Directora de la Dirección de Lingüística y Comunicación y, en seguimiento a la Providencia No. P-107-2025, de fecha 29 de agosto de 2025, suscrito por el Presidente de la Entidad; mediante el cual, traslada lo siguiente: "Resolución Institucional que corresponde a la **Vigésima Modificación al POA 2025...**"

Derivado de lo anterior, el Departamento de Planificación de la Dirección de Lingüística y Comunicación hace entrega de copia física y digital de la **RESOLUCION INSTITUCIONAL No. 56-2025** de fecha 29 de agosto de 2025, mediante el cual se aprueba la **VIGESIMA MODIFICACION PRESUPUESTARIA** al POA de la ALMG,

Asimismo, se solicita sus buenos oficios para la publicación correspondiente en la página web de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala para los fines pertinentes.

Agradeciendo su fina atención me suscribo de usted.

  
Lic. Manuel de Jesús Mendoza Delgado  
Jefe de Planificación

Vo.Bo.   
Licda. Edna Patricia Delgado Rojas  
Directora de la Dirección  
de Lingüística y Comunicación

Archivo: Departamento de Planificación  
C.C. DLC

# K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3º. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA  
SEDE CENTRAL \* PBX: 2503-7000 \* E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamit Ch'a'teem Achi  
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu T'e Konob' Akateko  
San Miguel Acatán,  
Huehuetenango.

Kmon Xiximb'il Te'l Yol Awakateko  
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko  
Aguacatán, Huehuetenango.

Mor Jroner Ch'orit'  
Jocotenango, Chiquimula.

Samakb'enal Sil' Chonhab' Chuj  
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xok'an Itza'  
San José, Petén.

Jelieb'al Yolb'al K'uy Kumam Itz'  
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonob' Ab'xub'al Popil'  
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchil'  
Tecpán Guatemala,  
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchil'  
Sant' Rafael del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam  
San Pedro Sacatepéquez,  
San Marcos.

Uyotochil Much'it'an Mopan  
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al  
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'  
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al T'e'l Q'anjab'al  
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamit Aaitnob'aal Maay  
Q'eqchi'  
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujual Tzij  
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense  
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj  
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamit'al  
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molof'ib're Jtziljib'al Aj Tz'unun Kaab'  
San Miguel Uspantán, Quiché.

## RESOLUCIÓN INSTITUCIONAL No. 56-2025

### APROBACIÓN DE LA VIGÉSIMA MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA AL POA 2025 DE LA ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

Guatemala, veintinueve de agosto del año dos mil veinticinco.

#### CONSIDERANDO

Que la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, es una entidad estatal autónoma, con personalidad jurídica y capacidad para adquirir derechos, obligaciones, patrimonio propio y jurisdicción administrativa en toda la República de Guatemala, en materia de su competencia.

#### CONSIDERANDO

Que el Acuerdo Número Veinte guion Dos Mil Veintiuno (No. 20-2021) del Consejo Superior de la ALMG, aprobado el veintiséis de octubre de dos mil veintiuno, Acuerdo: Normar el Proceso de Modificaciones Presupuestarias de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala.

#### CONSIDERANDO

Que la Dirección de Lingüística y Comunicación, a través del oficio DLG No. 722-2025 de fecha 27 de agosto del año dos mil veinticinco traslada expediente en el que indica en su parte conducente lo siguiente: "... con base al Of. Planificación No. 201-2025, de fecha 26 de agosto del 2025, suscrito por el Jefe de Planificación y Of. DF No. 366-2025, de fecha 22 de agosto 2025, suscrito por la Director Financiera; de manera atenta traslado expediente de modificación presupuestaria, solicitando sus buenos oficios para que previa revisión del expediente, autorice la Aprobación de la vigésima modificación presupuestaria al POA 2025, por un monto de Q. 41,000.00; mediante Resolución;"

#### CONSIDERANDO

Que el Presidente de la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala, es el funcionario de más alta jerarquía de la entidad, y que con fundamento en el artículo No. 2 Del acuerdo 20-2021 aprobado por el Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala de la aprobación de las modificaciones presupuestarias debe ser a través de Resolución del Presidente de la Junta Directiva del Consejo Superior, cuando se generen bajo las modalidades siguientes: "a) Cuando las transferencias de asignaciones ocurran entre subprogramas de un mismo programa o entre actividades específicas de un mismo programa o subprograma; b) Cuando las transferencias de asignaciones ocurran entre grupos no controlados de programas o categoría equivalente, subprograma o proyecto; c) Cuando las transferencias ocurran entre renglones no controlados del mismo grupo de gasto del programa, o categoría equivalente, subprograma o proyecto; d) Otras que sean de la misma categoría".

#### CONSIDERANDO:

Que el Departamento de Planificación de la ALMG emitió el Dictamen Técnico Planificación No. DP-MOPR- 20-2025, de fecha 26 de agosto de 2025, que en su apartado de Análisis Técnico indica: "El Departamento de Planificación ha revisado y analizado el expediente presentado... *Dictamina procedente la Vigésima Modificación Presupuestaria del Plan Operativo Anual del Ejercicio Fiscal 2025, con un monto presupuestario de Cuarenta y un mil quetzales exactos (Q. 41,000.00).*"

#### CONSIDERANDO:

Que la Dirección Financiera, asimismo emitió el Dictamen Presupuestario 22-2025 de fecha 21 de agosto del 2025, que en su apartado de DICTAMEN indica lo siguiente: "El Departamento de Presupuesto, después de realizar el análisis correspondiente a nivel presupuestario, dictamina Favorable la presente modificación presupuestaria, al Presupuesto de Ingresos y Egresos del ejercicio fiscal dos mil veinticinco..."

#### POR TANTO:

Esta Presidencia con fundamento en el Artículo 238, inciso b) y 240 de la Constitución Política de la República de Guatemala; Artículo 41, inciso b) del Decreto 101-97 del Congreso de la República. Ley Orgánica del Presupuesto; Artículo 44 del Acuerdo Gubernativo No. 540-2013 Reglamento de la Ley Orgánica del Presupuesto; y el artículo 2 del Acuerdo No. 20-2021 aprobado por el Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala; Acuerdo No. 41-2024, en el cual el Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, aprueba "El presupuesto de Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala para el Ejercicio Fiscal 2025".

.....Kqarayil unlmarsaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ...

Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

Tinamit Ch'a'teem Achi  
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuryu Ti'e Konob' Akateko  
San Miguel Acatán,  
Huehuetenango.

Kmon Xbimb'il Te'j Yol Awakateko  
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko  
Aguacatán, Huehuetenango.

Mon Ironer Ch'orit'  
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sit' Chonhab' Chuj  
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xok'an Itza'  
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil  
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popli'  
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'  
Tepán Guatemala,  
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'  
San Juan del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam  
San Pedro Sacatepéquez,  
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan  
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al  
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Malaab'  
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'e'j Q'anjob'al  
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Xmolamil Aatinob' aal Maay  
Q'eqchi'  
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tzilj  
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense  
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj  
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utuujil Tinaamitaal  
San Pedro La Laguna, Solotó.

Molaj'ib're Jizijb'al Aj Tz'unun Kaab'  
San Miguel Usulután, Quiché.

RESUELVE

I. Con base a lo considerado y en el ejercicio de las facultades que me confiere el artículo artículo No. 02 del acuerdo 20-2021 aprobado por el Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala y demás leyes vigentes, **SE APRUEBA** La **VIGÉSIMA MODIFICACIÓN** Presupuestaria correspondiente al ejercicio fiscal dos mil veinticinco por la cantidad de **CUARENTA Y UN MIL QUETZALES EXACTOS (Q. 41,000.00)**, para los casos descritos en el expediente de merito, de acuerdo con el cuadro de traslado de asignaciones siguiente:

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA											
TRASLADO DE ASIGNACIONES											
EJERCICIO 2025											
ENTIDAD 11200004											
Pá. 1											
Centro de Costo:						Sede Central					
Dependencia:						Soporte Técnico					
TRANSFERENCIA DESDE:											
PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REINGLON	REGISTRÁTICO	FUENTE DE F.	SUBPROYECTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITO
01	00	000	001	000	133	0101	11	000-0001-0001	3736	Viáticos en el interior	14,850.00
01	00	000	001	000	257	0101	11	000-0001-0001	3736	Tintes, pinturas y colorantes	6,650.00
01	00	000	001	000	297	0101	11	000-0001-0001	3736	Materiales, productos y accesorios eléctricos, cableado estructurado de redes informáticas y telefónicas.	3,330.00
01	00	000	001	000	298	0101	11	000-0001-0001	3736	Accesorios y repuestos en general	1,200.00
01	00	000	001	000	328	0101	11	000-0001-0001	3736	Equipo de cómputo	14,970.00
										Total	41,000.00
JUSTIFICACIÓN: Se debita presupuesto para transferir al requerimiento solicitado mediante oficio DA-274-2025 de fecha 29 de julio y REF: DA-OSA-033-2025 del departamento de Soporte Técnico.											
HACIA:						Sede Central (Soporte Técnico)					
PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REINGLON	IL. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPROYECTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITO
01	00	000	001	000	328	0101	11	000-0001-0001	3736	equipo de cómputo	41,000.00
										Total	41,000.00
JUSTIFICACIÓN: Se acredita presupuesto para la adquisición de equipo de cómputo que serán al departamento de Soporte Técnico; UPS: a proporcionar soporte ante las interrupciones eléctricas; Computadores Portátiles: para presentación audiovisual del personal de la ALMG y personal externo; y: Dispositivo de almacenamiento adjunto en red (nas) para el resguardo de la información del personal y videos de las cámaras de seguridad instaladas en la sede central de la ALMG.											

II. Notifíquese.

  
Angel Santiago de León Iboy  
Presidente de Junta Directiva del Consejo Superior  
Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala



.....Kqaraylj unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzilj, (Idioma K'iche') ...  
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.